

## AVVIŻ LEGALI

Meta linja tal-ajru, li fil-preżent hija inkluża fil-lista tal-Unjoni, tqis lilha nfisha konformi mal-elementi tekniċi u mar-rekwiżiti neċessarji preskritti mill-istandards tas-sikurezza internazzjonali applikabbli, din tista' titlob lill-Kummissjoni tibda proċedura sabiex titneħħa mil-lista.

Sar kull sforz biex tiġi vverifikata l-identità eżatta tal-linji tal-ajru kollha inklużi fil-lista tal-Unjoni — jiġifieri permezz tal-inklużjoni ta': il-kodiċi speċifiċi tal-ittri assenjati (u uniċi) lil kull linja tal-ajru mill-ICAO, l-Istat taċ-ċertifikazzjoni u n-numru taċ-ċertifikat tal-operatur tal-ajru (jew tal-liċenzja tal-operat). Madankollu, ma kienx possibbli li ssir verifika assoluta fil-każijiet kollha minħabba nuqqas totali ta' informazzjoni fir-rigward ta' ċerti linji tal-ajru li jistgħu jkunu qed joperaw f'tarf is-sistema rikonoxxuta tal-avjazzjoni internazzjonali, jew għalkollox 'il barra minnha. Għalhekk ma jistax jiġi eskluż li jista' jkun hemm xi kumpaniji li qed joperaw b'bona fidi bl-istess isem kummerċjali ta' xi linja tal-ajru inkluża fil-lista tal-Unjoni.

Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 452/2014 jirrikjedi li l-Operaturi kollha ta' Pajjiżi Terzi jkollhom awtorizzazzjoni "Parti-TCO" mill-Aġenzija tas-Sikurezza tal-Avjazzjoni tal-Unjoni Ewropea (EASA) qabel ma jwettqu kwalunkwe titjira kummerċjali lejn, minn, jew fl-Unjoni. L-EASA u l-Kummissjoni Ewropea jiżguraw li l-Lista tal-UE tas-Sikurezza tal-Ajru u l-Parti-TCO jiġu kkoordinati mill-qrib.

DIKJARAZZJONI TA' ĊAĦDA TA' RESPONSABILITÀ: L-unika verżjoni awtentika tal-Lista tal-UE tas-Sikurezza hija l-verżjoni li hija annessa mal-aħħar Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni applikabbli li jemenda r-Regolament (KE) Nru 474/2006 fir-rigward tal-lista tat-trasportaturi tal-ajru li huma pprojbiti milli joperaw jew li huma soġġetti għal restrizzjonijiet operattivi fl-Unjoni, kif ippubblikat f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

**Anness A**

**LISTA TA' KUMPAJNI TAL-AJRU LI HUMA PPROJBITI MILLI JOPERAW FL-UNJONI, B'XI EĊĊEZZJONIJIET<sup>1</sup>**

<b>Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC tagħha (u l-isem kummerċjali tagħha, jekk dan ikun differenti)</b>	<b>Numru taċ-Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva</b>	<b>Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO</b>	<b>Stat tal-Operatur</b>
<i>AVIOR AIRLINES</i>	ROI-RNR-011	ROI	Il-Venezwela
<i>BLUE WING AIRLINES</i>	SRBWA-01/2002	BWI	Is-Suriname
<i>IRAN ASEMAN AIRLINES</i>	FS-102	IRC	L-Iran
<i>IRAQI AIRWAYS</i>	001	IAW	L-Iraq
<i>MED-VIEW AIRLINE</i>	MVA/AOC/10-12/05	MEV	In-Niġerja
<i>AIR ZIMBABWE (PVT)</i>	177/04	AZW	Iż-Żimbabwe
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tal-Afganistan responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>L-Afganistan</b>
<i>ARIANA AFGHAN AIRLINES</i>	AOC 009	AFG	L-Afganistan
<i>KAM AIR</i>	AOC 001	KMF	L-Afganistan
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tal-Angola responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, hlief <i>TAAG Angola Airlines</i> u <i>Heli Malongo</i>, inkluż</b>			<b>L-Angola</b>
<i>AEROJET</i>	AO-008/11-07/17 TEJ	TEJ	L-Angola
<i>GUICANGO</i>	AO-009/11-06/17 YYY	Mhux magħruf	L-Angola
<i>AIR JET</i>	AO-006/11-08/18 MBC	MBC	L-Angola
<i>BESTFLYA AIRCRAFT</i>	AO-015/15-06/17YYY	Mhux	L-Angola

<sup>1</sup> Il-kumpaniji tal-ajru mniżżlin fl-Anness A jistgħu jithallew jeżerċitaw id-drittijiet tat-traffiku billi jużaw inġenji tal-ajru mikrijin bl-ekwipaġġ minghand kumpanija tal-ajru li mhijiex soġġetta għal projbizzjoni fuq l-operat, diment li jkun hemm konformità mal-istandards tas-sikurezza rilevanti.

Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)	Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva	Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO	Stat tal-Operatur
<i>MANAGEMENT</i>		magħruf	
<i>HELIANG</i>	AO 007/11-08/18 YYY	Mhux magħruf	L-Angola
<i>SJL</i>	AO-014/13-08/18YYY	Mhux magħruf	L-Angola
<i>SONAIR</i>	AO-002/11-08/17 SOR	SOR	L-Angola
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tal-Armenja responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>L-Armenja</b>
<i>AIRCOMPANY ARMENIA</i>	AM AOC 065	NGT	L-Armenja
<i>ARMENIA AIRWAYS</i>	AM AOC 063	AMW	L-Armenja
<i>ARMENIAN HELICOPTERS</i>	AM AOC 067	KAV	L-Armenja
<i>FLYONE ARMENIA</i>	AM AOC 074		L-Armenja
<i>NOVAIR</i>	AM AOC 071	NAI	L-Armenja
<i>SHIRAK AVIA</i>	AM AOC 072	SHS	L-Armenja
<i>SKYBALL</i>	AM AOC 073	Mhux applikabbli	L-Armenja
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tal-Kongo (Brazzaville) responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>Il-Kongo (Brazzaville)</b>
<i>CANADIAN AIRWAYS CONGO</i>	CG-CTA 006	TWC	Il-Kongo (Brazzaville)
<i>EQUAFLIGHT SERVICES</i>	CG-CTA 002	EKA	Il-Kongo (Brazzaville)

Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)	Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva	Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO	Stat tal-Operatur
<i>EQUAJET</i>	RAC06-007	EKJ	Il-Kongo (Brazzaville)
<i>TRANS AIR CONGO</i>	CG-CTA 001	TSG	Il-Kongo (Brazzaville)
<i>SOCIETE NOUVELLE AIR CONGO</i>	CG-CTA 004	Mhux magħruf	Il-Kongo (Brazzaville)
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tar-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK) responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)</b>
<i>AIR FAST CONGO</i>	AAC/DG/OPS-09/03	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<i>AIR KATANGA</i>	AAC/DG/OPS-09/08	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<i>BUSY BEE CONGO</i>	AAC/DG/OPS-09/04	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<i>COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)</i>	AAC/DG/OPS-09/02	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<i>CONGO AIRWAYS</i>	AAC/DG/OPS-09/01	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<i>KIN AVIA</i>	AAC/DG/OPS-09/10	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<i>MALU AVIATION</i>	AAC/DG/OPS-09/05	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)

Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)	Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva	Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO	Stat tal-Operatur
<i>SERVE AIR CARGO</i>	AAC/DG/OPS-09/07	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<i>SWALA AVIATION</i>	AAC/DG/OPS-09/06	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<i>MWANT JET</i>	AAC/DG/OPS-09/09	Mhux magħruf	Ir-Repubblika Demokratika tal-Kongo (RDK)
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tal-Djibouti responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>Il-Djibouti</b>
<i>DAALLO AIRLINES</i>	Mhux magħruf	DAO	Il-Djibouti
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tal-Guinea Ekwatorjali responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>Il-Guinea Ekwatorjali</b>
<i>CEIBA INTERCONTINENTAL</i>	2011/0001/MTTCT/DGAC/SOPS	CEL	Il-Guinea Ekwatorjali
<i>CRONOS AIRLINES</i>	2011/0004/MTTCT/DGAC/SOPS	Mhux magħruf	Il-Guinea Ekwatorjali
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tal-Eritrea responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>L-Eritrea</b>
<i>ERITREAN AIRLINES</i>	AOC Nru 004	ERT	L-Eritrea
<i>NASAIR ERITREA</i>	AOC Nru 005	NAS	L-Eritrea

Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)	Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva	Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO	Stat tal-Operatur
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċċertifikati mill-awtoritajiet tal-Kirgistan responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>Il-Kirgistan</b>
<i>AEROSTAN</i>	08	BSC	Il-Kirgistan
<i>AIR COMPANY AIR KG</i>	50	Mhux magħruf	Il-Kirgistan
<i>AIR MANAS</i>	17	MBB	Il-Kirgistan
<i>AVIA TRAFFIC COMPANY</i>	23	AVJ	Il-Kirgistan
<i>FLYSKY AIRLINES</i>	53	FSQ	Il-Kirgistan
<i>HELI SKY</i>	47	HAC	Il-Kirgistan
<i>KAP.KG AIRCOMPANY</i>	52	KGS	Il-Kirgistan
<i>SKY KG AIRLINES</i>	41	KGK	Il-Kirgistan
<i>TEZ JET</i>	46	TEZ	Il-Kirgistan
<i>VALOR AIR</i>	07	VAC	Il-Kirgistan
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċċertifikati mill-awtoritajiet tal-Liberja responsabbli għas-sorveljanza regolatorja.</b>			<b>Il-Liberja</b>
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċċertifikati mill-awtoritajiet tal-Libja responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>Il-Libja</b>
<i>AFRIQIYAH AIRWAYS</i>	007/01	AAW	Il-Libja
<i>AIR LIBYA</i>	004/01	TLR	Il-Libja
<i>AL MAHA AVIATION</i>	030/18	Mhux magħruf	Il-Libja

<b>Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)</b>	<b>Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva</b>	<b>Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO</b>	<b>Stat tal-Operatur</b>
<i>BERNIQ AIRWAYS</i>	032/21	BNL	Il-Libja
<i>BURAQ AIR</i>	002/01	BRQ	Il-Libja
<i>GLOBAL AIR TRANSPORT</i>	008/05	GAK	Il-Libja
<i>HALA AIRLINES</i>	033/21	HTP	Il-Libja
<i>LIBYAN AIRLINES</i>	001/01	LAA	Il-Libja
<i>LIBYAN WINGS AIRLINES</i>	029/15	LWA	Il-Libja
<i>PETRO AIR</i>	025/08	PEO	Il-Libja
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tan-Nepal responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>In-Nepal</b>
<i>AIR DYNASTY HELI. S.</i>	035/2001	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>ALTITUDE AIR</i>	085/2016	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>BUDDHA AIR</i>	014/1996	BHA	In-Nepal
<i>FISHTAIL AIR</i>	017/2001	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>SUMMIT AIR</i>	064/2010	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>HELI EVEREST</i>	086/2016	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>HIMALAYA AIRLINES</i>	084/2015	HIM	In-Nepal
<i>KAILASH HELICOPTER SERVICES</i>	087/2018	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>MAKALU AIR</i>	057A/2009	Mhux magħruf	In-Nepal

<b>Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)</b>	<b>Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva</b>	<b>Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO</b>	<b>Stat tal-Operatur</b>
<i>MANANG AIR PVT</i>	082/2014	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>MOUNTAIN HELICOPTERS</i>	055/2009	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>PRABHU HELICOPTERS</i>	081/2013	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>NEPAL AIRLINES CORPORATION</i>	003/2000	RNA	In-Nepal
<i>SAURYA AIRLINES</i>	083/2014	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>SHREE AIRLINES</i>	030/2002	SHA	In-Nepal
<i>SIMRIK AIR</i>	034/2000	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>SIMRIK AIRLINES</i>	052/2009	RMK	In-Nepal
<i>SITA AIR</i>	033/2000	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>TARA AIR</i>	053/2009	Mhux magħruf	In-Nepal
<i>YETI AIRLINES</i>	037/2004	NYT	In-Nepal
<b>Il-kumpaniji tal-ajru li ġejjin iċċertifikati mill-awtoritajiet tar-Russja responsabbli għas-sorveljanza regolatorja.</b>			<b>Ir-Russja</b>
<i>AURORA AIRLINES</i>	486	SHU	Ir-Russja
<i>AVIACOMPANY "AVIASTARTU" CO. LTD</i>	458	TUP	Ir-Russja
<i>IZHAVIA</i>	479	IZA	Ir-Russja
<i>JOINT STOCK COMPANY "AIR COMPANY "YAKUTIA"</i>	464	SYL	Ir-Russja



<b>Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)</b>	<b>Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva</b>	<b>Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO</b>	<b>Stat tal-Operatur</b>
<i>JOINT STOCK COMPANY "RUSJET"</i>	498	RSJ	Ir-Russja
<i>JOINT STOCK COMPANY "UVT AERO"</i>	567	UVT	Ir-Russja
<i>JOINT STOCK COMPANY SIBERIA AIRLINES</i>	31	SBI	Ir-Russja
<i>JOINT STOCK COMPANY SMARTAVIA AIRLINES</i>	466	AUL	Ir-Russja
<i>JOINT-STOCK COMPANY "IRAERO" AIRLINES</i>	480	IAE	Ir-Russja
<i>JOINT-STOCK COMPANY "URAL AIRLINES"</i>	18	SVR	Ir-Russja
<i>JOINT-STOCK COMPANY ALROSA AIR COMPANY</i>	230	DRU	Ir-Russja
<i>JOINT-STOCK COMPANY NORDSTAR AIRLINES</i>	452	TYA	Ir-Russja
<i>JS AVIATION COMPANY "RUSLINE"</i>	225	RLU	Ir-Russja
<i>JSC YAMAL AIRLINES</i>	142	LLM	Ir-Russja
<i>LLC "NORD WIND"</i>	516	NWS	Ir-Russja
<i>LLC "AIRCOMPANY IKAR"</i>	36	KAR	Ir-Russja
<i>POBEDA AIRLINES LIMITED LIABILITY COMPANY</i>	562	PBD	Ir-Russja
<i>PUBLIC JOINT STOCK COMPANY "AEROFLOT - RUSSIAN AIRLINES"</i>	1	AFL	Ir-Russja
<i>ROSSIYA AIRLINES, JOINT STOCK COMPANY</i>	2	SMD	Ir-Russja
<i>SKOL AIRLINE LLC</i>	228	CDV	Ir-Russja

Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)	Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva	Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO	Stat tal-Operatur
<i>UTAIR AVIATION, JOINT-STOCK COMPANY</i>	6	UTA	Ir-Russja
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet ta' Sao Tome u Príncipe responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>São Tomé u Príncipe</b>
<i>AFRICA'S CONNECTION</i>	10/AOC/2008	ACH	São Tomé u Príncipe
<i>STP AIRWAYS</i>	03/AOC/2006	STP	São Tomé u Príncipe
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet ta' Sierra Leone responsabbli għas-sorveljanza regolatorja</b>			<b>Sierra Leone</b>
<b>Il-kumpaniji tal-ajru kollha ċertifikati mill-awtoritajiet tas-Sudan responsabbli għas-sorveljanza regolatorja, inkluż</b>			<b>Is-Sudan</b>
<i>ALFA AIRLINES SD</i>	54	AAJ	Is-Sudan
<i>BADR AIRLINES</i>	35	BDR	Is-Sudan
<i>BLUE BIRD AVIATION</i>	11	BLB	Is-Sudan
<i>ELDINDER AVIATION</i>	8	DND	Is-Sudan
<i>GREEN FLAG AVIATION</i>	17	GNF	Is-Sudan
<i>HELEJETIC AIR</i>	57	HJT	Is-Sudan
<i>KATA AIR TRANSPORT</i>	9	KTV	Is-Sudan
<i>KUSH AVIATION CO.</i>	60	KUH	Is-Sudan
<i>NOVA AIRWAYS</i>	46	NOV	Is-Sudan

Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC taghha (u l-isem kummerċjali taghha, jekk dan ikun differenti)	Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC") jew Numru tal-Liċenzja Operattiva	Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO	Stat tal-Operatur
<i>SUDAN AIRWAYS CO.</i>	1	SUD	Is-Sudan
<i>SUN AIR</i>	51	SNR	Is-Sudan
<i>TARCO AIR</i>	56	TRQ	Is-Sudan

## ANNEX B

### LISTA TA' KUMPAJNI TAL-AJRU LI HUMA SOĠĠETTI GĦAL RESTRIZZJONIJIET OPERATTIVI FL-UNJONI<sup>2</sup>

Isem l-entità legali tal-kumpanija tal-ajru kif indikat fuq l-AOC tagħha (u l-isem kummerċjali tagħha, jekk dan ikun differenti)	Numru ta' Ċertifikat tal-Operatur tal-Ajru ("AOC")	Deżinjatur bi tliet ittri tal-ICAO	Stat tal-Operatur	Tip ta' inġenju tal-ajru soġġett għal restrizzjoni	Marka/i tar-registrazzjoni u, meta jkun(u) disponibbli, in-numru/i tas-serje tal-kostruzzjoni tal-inġenju tal-ajru soġġett għal restrizzjoni	Stat tar-registrazzjoni
<i>IRAN AIR</i>	FS100	IRA	L-Iran	L-inġenji tal-ajru kollha tat-tip Fokker F100 u tat-tip Boeing B747	L-inġenji tal-ajru tat-tip Fokker F100 kif imsemmi fl-AOC; l-inġenji tal-ajru tat-tip Boeing B747 kif imsemmi fl-AOC	L-Iran
<i>AIR KORYO</i>	GAC-AOC/KOR-01	KOR	Il-Korea ta' Fuq	Il-flotta kollha bl-eċċezzjoni ta': żewġ (2) inġenji tal-ajru tat-tip TU-204.	Il-flotta kollha bl-eċċezzjoni ta': P-632, P-633.	Il-Korea ta' Fuq

<sup>2</sup>

Il-kumpaniji tal-ajru mniżżlin fl-Anness B jistgħu jithallew jeżerċitaw id-drittijiet tat-traffiku billi jużaw inġenji tal-ajru mikrijin bl-ekwipaġġ minghand kumpanija tal-ajru li mhijiex soġġetta għal projbizzjoni fuq l-operat, diment li jkun hemm konformità mal-istandards tas-sikurezza rilevanti.